31975R2763

1975 11 1 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 282/19

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 2763/75
1975 m. spalio 29 d.
nustatantis bendrąsias pagalbos teikimo privačiam kiaulienos saugojimui taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo [1], ypač į jo 7 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Reglamente (EEB) Nr. 2759/75 numatyta pagalba privačiam saugojimui kaip intervencinė priemonė kiaulienos rinkoje;

kadangi tokiai pagalbos sistemai veikti gali padėti su intervencinėmis agentūromis sudarytos sutartys;

kadangi siekiant įgyvendinti Reglamente (EEB) Nr. 2759/75 apibrėžtus minėtosios pagalbos tikslus reikėtų pagalbos dydį nustatyti atsižvelgiant į saugojimo išlaidas; kadangi dėl to reikėtų numatyti du minėtojo dydžio nustatymo būdus; kadangi abiem atvejais pagalba turėtų būti skiriama nediskriminuojant Bendrijoje įsikūrusių pareiškėjų;

kadangi reikėtų numatyti tinkamas priemones, taikomas tais atvejais, kai susiklosčius tam tikrai aptariamų produktų rinkos padėčiai turėtų būti pakeistos pasirašytinų sutarčių sąlygos arba pasirašytose sutartyse nustatytoji saugojimo laiko trukmė,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 3 straipsnį privatus saugojimas yra Bendrijoje įsikūrusių fizinių ar juridinių asmenų, išskyrus tame straipsnyje minimas intervencines agentūras, kiaulienos rinkai priskirtų produktų laikymas sandėlyje savo atsakomybe ir savo sąskaita.

2. Pagalba privačiam saugojimui skiriama tik produktams, pagamintiems iš Bendrijoje auginamų kiaulių.

3. Pagalba privačiam saugojimui skiriama tik laikantis su intervencinėmis agentūromis sudarytų sutarčių sąlygų; minėtomis sutartimis apibrėžiami abipusiai standartiniai sutarties šalių įsipareigojimai kiekvieno produkto atžvilgiu.

2 straipsnis

Jei nėra išduotas specialus leidimas, prašymas skirti pagalbą privačiam saugojimui gali būti pateiktas tik toje šalyje, kurioje produktas bus saugojamas.

3 straipsnis

Jei rinkoje susiklosto atitinkama situacija, konkrečioje sutartyje nustatytas saugojimo laikas gali būti sutrumpintas arba pratęstas nustatytinomis sąlygomis.

4 straipsnis

1. Pagalbos dydis:

a) nustatomas konkurso būdu, apie tai paskelbus *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje,* arba

b) nustatomas iš anksto.

2. Abiem atvejais:

a) pareiškėjams taikomos vienodos jų prašymų patenkinimo sąlygos neatsižvelgiant į jų įsikūrimo Bendrijoje vietą;

b) konkurse dalyvauti ir sutartis pasirašyti leidžiama tik tiems pareiškėjams, kurie sutarties įsipareigojimų vykdymui užtik

[1] OL L 282, 1975 11 1, p. 1.

rinti pateikia užstatą, ir kurio gali netekti viso arba jo dalies, jei minėtieji įsipareigojimai nevykdomi ar vykdomi tik iš dalies;

c) nustatomas laikas, iki kurio produktai turi būti pristatyti saugojimui, bei jų saugojimo trukmė;

d) pagalbos dydis paprastai negali viršyti išlaidų, kurios būtų patirtos, jei produktus saugotų viešoji intervencinė agentūra.

5 straipsnis

1. Atrenkant konkurse dalyvavusių pareiškėjų paraiškas, pirmenybė teikiama toms, kurios yra naudingiausios Bendrijai.

2. Bet kuriuo atveju, sutartys nebūtinai pasirašomos.

6 straipsnis

Jei pagalbos dydis nustatomas iš anksto:

a) atsižvelgiant į saugojimo išlaidas, įprastą kokybės pablogėjimą ir, jei įmanoma, visus numatomus konkrečių produktų kainų pokyčius, kiekvienam produktui nustatomas vienas koeficientas;

b) paraiškos suteikti pagalbą patenkinamos laikantis nustatytinų sąlygų, ypač dėl laiko, kuris gali praeiti nuo paraiškos pateikimo iki sutarties sudarymo;

c) saugojimo sutarčių sudarymas gali būti atidėtas arba gali būti patikslintos būsimųjų sutarčių sąlygos, jei rinkos padėties, sutartyse nustatytų kiekių ir pateiktų sudaryti sutartis paraiškų apžvalgos suvestinė rodo, kad būtina imtis kurios nors iš šių priemonių.

7 straipsnis

1. Šiuo reglamentu panaikinamas 1968 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 739/68 [1], nustatantis bendrąsias pagalbos teikimo privačiam kiaulienos saugojimui taisykles.

2. Nuorodos į šio straipsnio 1 dalyje panaikintą reglamentą aiškinamos kaip nuorodos į šį reglamentą.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja nuo 1975 m. lapkričio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 1975 m. spalio 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. MARCORA

[1] OL L 136, 1968 6 20, p. 1.